



“K - TODOS LOS PERSONAJES”:

MUNAKATA REISI (POR SUZUKI SUZU)

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

2 DE FEBRERO DE 2014: MUNAKATA REISI

En el dojo de kendo, cierto hombre se sentó en una seiza recta.

Incluso sin consultar con su memoria, Munakata sabía que él, Zenjou Gouki, estaría aquí en este momento. A pesar de haber perdido un brazo, o tal vez debido a perderlo, nunca se lo tomó fácil en lo que respecta al entrenamiento de su espada. No pareció cambiar incluso ahora.

"Capitán.", Zenjou se dirigió al visitante sin volverse. "¿Tiene un asunto conmigo, señor?"

Los labios de Munakata se curvaron en una sonrisa mientras se acercaba a Zenjou por detrás.

Zenjou volvió su rostro, con una gran cicatriz que lo cruzaba, hacia él lentamente.

"De hecho, sí. Hay algo que me gustaría preguntarte."

"¿Qué podría ser?" Las cejas de Zenjou se elevaron ligeramente.

Munakata, con una sonrisa que nunca vacilaba, preguntó suavemente: "Si hay un truco para convertirse en un “demonio”, me gustaría que me lo enseñes a mí."

"... ¿Eh?" Un estúpido suspiro de sorpresa, tan impropio de Zenjou, escapó de sus labios entonces.

Era el hermano mayor de Munakata, Munakata Taishi, quien, juntando sus manos como si rezara, le suplicó a Munakata que se volviera un demonio. Un demonio para Setsubun, eso es.

Taishi, siendo el hijo mayor de la familia Munakata, vivía en el hogar familiar junto con sus padres y su propia familia, que consistía en una esposa y dos hijos. Cariñoso y amable, le encantaba jugar con los niños más que cualquier otra cosa, hasta el punto de que era casi una idea de que para cada día de fiesta, ya fuera Navidad o Halloween, siempre se le ocurría algún juego nuevo y elaborado.

Sin embargo, el problema fue la catástrofe que tuvo lugar en el Setsubun del año pasado.

Naturalmente, para Setsubun, un demonio para tirar soya era esencial. En el hogar de Munakata, el papel del demonio solía ser interpretado por Taishi, que se jactaba de tener una construcción de proporciones apropiadas. Todo transcurrió sin problemas año tras año, hasta el Setsubun del año pasado, cuando la hija de Taishi se dio cuenta de que el "demonio" no era otro que su padre. La comprensión la hizo estallar en lágrimas. Ella no podía aceptar ni soportar que su amado padre fuera el demonio que sería expulsado. La celebración del año pasado terminó con su grito de que si Setsubun significaba que tenía que arrojar judías a su padre, entonces desearía que Setsubun no existiera en absoluto, corriendo a esconderse en su cama y negándose a salir.

Fue un desastre. Ser amado tanto por su hija era una verdadera bendición para cualquier padre, pero proporcionó más razón por la cual Taishi quería asegurarse de que el Setsubun de este año se realizara sin problemas.

Lo que planteó una pregunta: ¿qué hacer entonces...?

Y fue entonces cuando naturalmente cayó en la elección de Munakata Reisi.

"Escuché que jugaste el importante papel del demonio en la celebración de Setsubun del año pasado e hiciste un espléndido trabajo. Así que me gustaría pedirte tu orientación sobre cómo uno debe comportarse para convertirse en un buen demonio.", preguntó Munakata con una seriedad imposible, y Zenjou tuvo que parpadear un par de veces ante eso.

"...No estoy completamente seguro de mí mismo... simplemente traté de no alejarme de la imagen de un demonio."

"Huh. ¿Y qué tipo de imagen es esa?"

"Probablemente el de una criatura vulgar, violenta y egoísta."

"Hmm," Munakata cruzó los brazos sobre su pecho. "Ya veo. Parece ser un papel bastante difícil."

Para un guardián del orden como Munakata, los rasgos de vulgaridad, violencia y egoísmo más bajos estaban bastante alejados de su carácter o comprensión. Aunque Fushimi Saruhiko estaba allí con ellos, probablemente comentaría por lo bajo que la última descripción de esa lista se aplicaba a Munakata en su totalidad, pero desafortunadamente, en este momento Zenjou era el único en el dojo además de Munakata.

Sin embargo, para Munakata, esforzarse por lograr lo que se le pidió perfectamente, independientemente de las dificultades, era tan natural como respirar.

"Gracias por tu consejo. Haré que Awashima-kun prepare imágenes de Setsubun del año pasado para mí. Estoy seguro de que verlo jugar el papel de demonio resultará educativo."

"Haah..."

"Hablando de Awashima-kun..." Munakata inclinó la cabeza, mirando fijamente a Zenjou a los ojos. "Ella falló como un demonio, ¿verdad?"

"..." Por un momento, Zenjou casi se olvidó de cómo respirar.

Esa observación de Munakata no tuvo nada que ver con Setsubun. Se trataba de lo que sucedió hace apenas un mes, cuando Munakata aún tenía la espada gigante y brillante sobre su cabeza.

"...Tengo que decir que, sin duda, es mejor no convertirte en un demonio si no tienes que convertirte absolutamente en uno."

Inusualmente para Zenjou, su mirada se volvió casi acusatoria ante eso mientras murmuraba: "Por favor, absténgase de decir eso delante de ella, señor. Ella puede no ser un demonio, pero su fuerza psíquica rivaliza con la de uno."

Munakata rio entre dientes, tocando con una mano su mejilla. "En efecto. Lo sé de primera mano."

Nota: Setsubun es el día anterior al comienzo de la primavera, que se celebra anualmente el 3 de febrero y se acompaña del ritual llamado mamemaki, donde las soyas asadas son arrojadas por la puerta o un miembro de la familia que lleva una máscara de demonio corre, mientras que las personas dicen: "¡Demonios, fuera! ¡Suerte, entra!"